



INSTRUÇÕES DE USO

Os autoadesivos mantêm suas características originais por 12 meses. Para que haja manutenção da garantia, é importante observar as condições a seguir:

1. TRANSPORTE

A responsabilidade pelo transporte será da transportadora indicada pelo cliente, salvo no caso de transporte contratado pela Beontag. Quanto a qualquer constatação de avaria, em ambos os casos, deve-se contatar a **BEONTAG** ou o representante para autorização da devolução.

2. ESTOCAGEM

A correta estocagem, conforme indicado no verso deste informativo, irá garantir a qualidade dos produtos. Todavia, antes da utilização do produto (corte/impressão), se este apresentar algum problema, o departamento de qualidade da **BEONTAG** deverá ser contatado para analisar a reclamação, que, sendo procedente, demandará a troca do material.

3. PRODUTOS CONVERTIDOS

Para os produtos que venham apresentar problemas na conversão, deverá ser interrompido imediatamente o processo e comunicado a **BEONTAG** para análise, pelo nosso departamento de qualidade. Caso seja constatado o problema, será repostos somente o produto fornecido (autoadesivo), sendo que a reposição do produto industrializado, dependerá do departamento técnico da **BEONTAG**.

Estas condições de garantia estão relacionadas com a manutenção dos produtos dentro da embalagem original e desde que sejam obedecidas as exigências de estocagem mencionadas anteriormente.



INSTRUCCIONES DE USO

Los autoadhesivos mantienen sus características originales por 12 meses. A fin de mantenerse la garantía, es importante observar las siguientes condiciones:

1. TRANSPORTE

La responsabilidad del transporte será del transportista indicado por el cliente, excepto en el caso de transporte contratado por Beontag. En lo que se refiere a cualquier constatación de avería, en ambos casos, se debe contactar con **BEONTAG** o el representante para autorización de la devolución.

2. ALMACENAJE

El correcto almacenamiento, conforme señalado en el reverso de este informativo, asegurará la calidad de los productos. Sin embargo, antes de la utilización del producto (corte/impresión), si presenta algún problema, se deberá contactar con el departamento de calidad de **BEONTAG** para analizar el reclamo, el que, siendo procedente, demandará el cambio del material.

3. PRODUCTOS CONVERTIDOS

Para los productos que puedan presentar problemas en la conversión, se deberá interrumpir inmediatamente el proceso y se lo comunicará a **BEONTAG** para análisis por nuestro departamento de calidad. En caso de constatar el problema, será repuesto solo el producto proporcionado (autoadhesivo), siendo que la reposición del producto industrializado dependerá del departamento técnico de **BEONTAG**.

Dichas condiciones de garantía están relacionadas con el mantenimiento de los productos dentro del envase original, siempre y cuando se obedezcan las exigencias de almacenamiento antes mencionadas.



USAGE INSTRUCTIONS

The self-adhesives retain their original features for a period of 12 months. To ensure warranty coverage, please adhere to the following conditions:

1. TRANSPORT

The shipping will be the responsibility of the delivery company indicated by the customer, unless, in this case, the delivery company is hired by Beontag. In what concerns to any fault finding, and in both cases, **BEONTAG** or its representative should be contacted for the authorization to returning the goods.

2. STORAGE

The correct maintenance, as indicated on the back of this informative, will guarantee the quality of the products. However, before using the product (cut/ printing), if this presents any problem, **BEONTAG** Quality Dept. Should be contacted to analyse the complaint, which, if proceeded, should demand the material replacement.

3. CONVERTED PRODUCTS

For the products presenting problems at conversion, process should immediately be interrupted and communicated to **BEONTAG**, or our Quality Dept. analysis. In case the problem is found, only the supplied product (self-adhesive will be replaced, being that the industrialized product reposition will depend on **BEONTAG** Technical DEPT. evaluation.

There warranty conditions are related to the products maintenance within there original packaging, since the previously mentioned storage requirements and conditions are obeyed.



INFORMAÇÕES IMPORTANTES PARA MANUSEIO E ARMAZENAMENTO DO AUTOADESIVO

TEMPERATURA / UMIDADE

Produtos autoadesivos sofrem a influência de temperatura e umidade, portanto, deve-se ter muito cuidado com o seu armazenamento, atentando para que a temperatura no ambiente de estoque esteja entre 20 e 25°C e umidade relativa entre 40 a 50% conforme seção 2.5 definida pela FINAT. Em caso de diferentes temperaturas entre o ambiente de armazenagem e processamento, recomenda-se a ambientalização do material por no mínimo 24 horas. Essas condições asseguram que o cliente final receba um material adequado para a impressão (evitando assim o enrugamento e encanoamento do material).

LUZ DO SOL / AR

Os produtos autoadesivos devem estar sempre protegidos da luz do sol e correntes de ar quente ou frio, quando submetidos a condições excessivas.

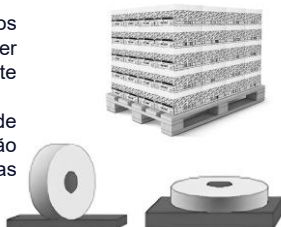
EMBALAGEM

As embalagens dos produtos **BEONTAG** foram desenvolvidas para garantir proteção ao produto desde o transporte até o momento do uso. Embalagens que forem abertas para a retirada parcial do produto devem ser novamente lacradas, para que sejam conservadas as condições originais do produto. Não desembale paletes e resmas até que seja necessário.

EMPILHAMENTO

Recomenda-se nunca empilhar os paletes. Os mesmos devem ser acondicionados preferencialmente sobre plataformas.

Para folhas, evite empilhar mais de 10 pacotes em um palete. Não armazene as resmas empilhadas umas sobre as outras.



ARMAZENAMENTO

Para evitar problemas de umidade, nunca armazenar as bobinas e/ou folhas próximas as paredes e diretamente sobre o piso.

GARANTIA

Dentro da embalagem original e obedecendo os critérios de estocagem mencionados acima, nossos produtos mantêm as suas características por 12 meses.

DÚVIDAS

Caso queira obter mais orientações sobre a utilização dos produtos **BEONTAG**, entre em contato com a nossa ASSISTÊNCIA TÉCNICA pelo nosso site: www.beontag.com



INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL MANEJO Y ALMACENAJE DE SUS PRODUCTOS AUTOADHESIVOS

TEMPERATURA / HUMEDAD

Productos autoadhesivos sufren la influencia de temperatura y humedad, por lo que se debe tener mucho cuidado con su almacenamiento, observándose que la temperatura en el ambiente de almacenamiento esté entre 20 y 25°C y la humedad relativa entre el 40 y el 50%, conforme a la sección 2.5 definida por la FINAT. En caso de diferentes temperaturas entre el ambiente de almacenamiento y el de procesamiento, se recomienda la ambientalización del material por como mínimo 24 horas. Dichas condiciones aseguran que el cliente final reciba un material adecuado para la impresión (evitándose así que el material se arrugue o encoja).

LUZ SOLAR / AIRE

Bajo condiciones excesivas, productos autoadhesivos deben siempre quedar protegidos de la luz solar y de corrientes de aire calientes y frías.

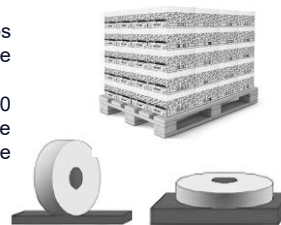
EMBALAJE

Los envases de los productos **BEONTAG** fueron desarrollados para asegurar protección al producto desde el transporte hasta el momento del uso. Envases que se abran para la retirada parcial del producto deben cerrarse adecuadamente de nuevo, a fin de que se conserven las condiciones originales del producto. No desembale palets y resmas hasta que sea necesario.

APILAMINETO

Recomienda no apile los pallets. Los mismos deben acondicionarse preferentemente sobre tarimas.

Para hojas, evite apilar más de 10 paquetes en un pallet. No almacene las resmas apiladas las unas sobre las otras.



ALMACENAJE

El correcto mantenimiento de los productos en stock irá garantizar su calidad final.

GARANTÍA

En su embalaje original y obedeciendo a los criterios de almacenaje ya mencionados, nuestros productos mantendrán sus características originales por 12 meses.

DUDAS

Para más recomendaciones sobre el uso de los productos **BEONTAG**, por favor contactar nuestro Depto. Técnico en nuestra página web: www.beontag.com



IMPORTANT INFORMATION FOR THE HANDLING AND STORAGE OF YOUR SELF-ADHESIVE PRODUCT

TEMPERATURE / HUMIDITY

Self-adhesive products are affected by temperature and humidity, so careful storage is essential. Make sure the storage environment temperature ranges from 20 to 25°C and the relative humidity is between 40 to 50%, as specified in section 2.5 defined by FINAT. If there are temperature differences between storage and processing environments, it is recommended to condition the material for at least 24 hours. These conditions ensure that the final customer receives a suitable material for printing (avoiding wrinkling and curling of the material).

SUNLIGHT / AIR

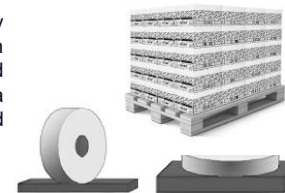
Self-adhesive products must always be protected from direct sunlight and extreme hot or cold air currents when exposed to excessive conditions.

PACKING

BEONTAG product packagings are designed to ensure product protection from transportation up until usage. If packages are opened for partial product removal, make sure to reseal them to preserve the original product conditions. Do not unwrap pallets and reams until necessary.

STACKING

Never stack the pallets. They should preferably be placed on platforms. For sheets, avoid stacking more than 10 packs on a pallet. Do not store reams stacked on top of each other.



STORAGE

To avoid humidity issues, do not store rolls and/or sheets near walls or directly on the floor.

WARRANTY

When stored in the original packaging and following the aforementioned storage criteria, our products maintain their characteristics for 12 months from the manufacturing date.

DOUBTS

For further guidance on using **BEONTAG** products, please contact our **TECHNICAL SUPPORT** through our website: www.beontag.com